

## NL - HANDLEIDING

### INLEIDING:

Deze moderne digitale designwekker met extra groot LCD display geeft de tijd aan in de 24-uursweergave. Een alarm en de snooze functie maken opstaan een stuk gemakkelijker en dankzij de lichtknop kunt u de tijd zonder problemen ook in het donker zien.

### VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES:

1. Lees voor gebruik aandachtig de gebruikershandleiding door. Neem alle veiligheidsinstructies in acht om verwondingen door onjuist gebruik te voorkomen.
2. Als u het apparaat aan een derde geeft, dient u deze gebruikershandleiding erbij te geven.
3. Dit apparaat voldoet aan de technische norm en de toepasselijke veiligheidsnormen voor elektrische apparaten.
4. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van verkeerd gebruik of het niet volgen van de instructies in de gebruikershandleiding.
5. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of door personen met een gebrek aan kennis en ervaring, tenzij iemand toezicht op hen houdt of hen instructies heeft gegeven met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat. Houd kinderen onder toezicht om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen.
6. Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat. Niet gebruiken in de tropen of in zeer vochtige klimaten.
7. Dompel het apparaat nooit onder in water. RISICO OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!
8. Gebruik het apparaat nooit in de buurt van een badkuip, douche of wasbak.

1

9. Bescherm het apparaat tegen alle mogelijke soorten vocht. Er mogen absoluut geen vloeistoffen in het apparaat komen.
10. Stel de wekker niet bloot aan rechtstreeks zonlicht. Plaats de wekker niet in de buurt van warmtebronnen zoals ovens of fornuizen.

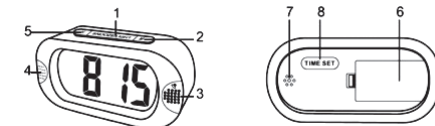


**Verstikkingsgevaar! Verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen houden.**

Gooi verpakkingsmateriaal op een geschikte wijze weg. Neem voor informatie over inzamelpunten of afvalafhandeling contact op met de lokale autoriteiten.

**De apparaat is uitsluitend geschikt voor particulier huishoudelijk gebruik.**

### ONDERDELEN:



1. Snooze-/lichtknop SNOOZE-LIGHT
2. Knop minuten instellen M
3. Knop alarm ON/OFF

2

4. Knop alarm instellen SET
5. Knop uren instellen H
6. Batterijvak
7. Luidspreker
8. Knop tijd instellen TIME SET

### DE BATTERIJEN VERVANGEN:

1. Open het batterijvak (6) op de achterkant van het apparaat.
2. Plaats drie batterijen, type AAA/LR03. Let op de juiste polariteit (+/-), zoals aangegeven op het apparaat.
3. Sluit het batterijvak af. Zorg ervoor dat het deksel goed op zijn plaats klikt.

### BEDIENEN EN TIJD INSTELLEN:

#### De tijd instellen

1. Houd voor het instellen van de tijd de knop TIME SET (8) ingedrukt.
2. Druk op de knop voor het instellen van de uren H (5) om het uur in te stellen.
3. Druk op de knop voor het instellen van de minuten M (2) om de minuten in te stellen.
4. Laat de knop voor het instellen van de tijd TIME SET los om de ingestelde tijd te bevestigen.

#### Het alarm instellen

1. Houd voor het instellen van het alarm de knop SET (4) ingedrukt.
2. Druk op de knop voor het instellen van de uren H (5) om het uur in te stellen.
3. Druk op de knop voor het instellen van de minuten M (2) om de minuten in te stellen.
4. Laat de knop voor het instellen van het alarm SET los om de ingestelde tijd te bevestigen.

3

### Het alarm in-/uitschakelen

1. Druk op de knop alarm ON/OFF (3) om het ingestelde alarm in te schakelen. Op het display verschijnt het symbool van een bel en zz. Het alarm gaat op het ingestelde tijdstip 60 seconden lang af.
2. Druk op de knop alarm ON/OFF (3) om het ingestelde alarm uit te schakelen. Het symbool van de bel en zz zijn niet zichtbaar wanneer het alarm is uitgeschakeld.

### Snoozen (SNOOZE-LIGHT)

1. Druk als het alarm klinkt op de snooze-/lichtknop SNOOZE-LIGHT(1) om het alarm 8 minuten uit te zetten.
2. Na 8 minuten gaat het alarm opnieuw af.

### Het licht aanzetten

Druk op de snooze-/lichtknop SNOOZE-LIGHT(1) om het licht aan te zetten.



**LET OPI! Gebruik geen alcohol, aceton, benzeen, schurende reinigingsmiddelen enz. om de synthetische onderdelen van het apparaat te reinigen. Gebruik geen harde borstels of metalen voorwerpen.**

Gebruik een droge doek om zo nu en dan de behuizing schoon te maken.

### TECHNISCHE GEGEVENS:

Voeding: 4,5 V --- 1,5 V batterij, type AAA/LR03

4

## FR - MANUEL

### INTRODUCTION:

Ce réveil numérique au design moderne avec écran LCD extra large affiche l'heure sur 24 heures. L'alarme avec fonction 'snooze' facilite le réveil et le bouton d'éclairage vous permet de lire facilement l'heure dans l'obscurité.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

1. Lisez attentivement ce manuel avant utilisation. Suivez toutes les consignes de sécurité pour éviter les blessures dues à une mauvaise utilisation.
2. Si vous donnez l'appareil à un tiers, vous devez inclure ce manuel d'utilisation.
3. Cet appareil est conforme aux normes techniques et exigences de sécurité applicables aux appareils électriques.
4. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une mauvaise utilisation ou au non-respect du manuel.
5. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne chargée de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
6. Utilisez l'appareil uniquement dans les climats tempérés. Évitez de l'utiliser sous les tropiques et en particulier dans les climats humides.
7. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau. RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !
8. N'utilisez jamais l'appareil près d'une baignoire, d'une douche ou d'un évier rempli d'eau.

5

9. Protégez l'appareil de n'importe quelle sorte d'humidité. Faites particulièrement attention à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil.
10. N'exposez pas le réveil à la lumière directe du soleil. Ne placez pas le réveil à proximité directe d'appareils produisant de la chaleur tels que des fours ou des cuisinières.

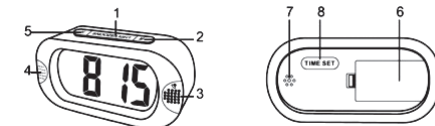


**Risque d'étouffement ! Gardez tout le matériel d'emballage hors de portée des enfants.**

Éliminez les matériaux d'emballage conformément aux normes en vigueur. Contactez vos autorités locales à propos des points de collecte ou du tri des déchets.

**Cet appareil convient exclusivement à un usage domestique privé.**

### COMPOSANTS:



1. Bouton snooze/lumière SNOOZE-LIGHT
2. Bouton de réglage des minutes M
3. Bouton d'alarme ON/OFF

6

4. Bouton de réglage des alarmes SET
5. Bouton de réglage des heures H
6. Compartiment à piles
7. Haut-parleur
8. Bouton de réglage de l'heure de réveil TIME SET

### REPLACEMENT DES PILES:

1. Ouvrez le compartiment à piles (6) situé à l'arrière du réveil.
2. Insérez trois piles de type AAA/LR03 en respectant la polarité (+/-) comme indiqué dans le compartiment à piles.
3. Refermez le compartiment à piles. Assurez-vous que le couvercle s'enclenche.

### FONCTIONNEMENT ET RÉGLAGE DE L'HEURE:

#### Réglage de l'heure

1. Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure de réveil TIME SET (8) et maintenez-le enfoncé.
2. Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure H (5) pour régler l'heure.
3. Appuyez sur le bouton de réglage des minutes M (2) pour régler les minutes.
4. Relâchez le bouton de réglage de l'heure de réveil TIME SET pour confirmer le réglage.

#### Réglage de l'alarme

1. Appuyez sur le bouton de réglage de l'alarme SET (4) et maintenez-le enfoncé.
2. Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure H (5) pour régler l'heure.
3. Appuyez sur le bouton de réglage des minutes M (2) pour régler les minutes.
4. Relâchez le bouton de réglage de l'alarme SET pour confirmer le réglage.

7

### Activation/désactivation de l'alarme

1. Appuyez sur le bouton d'alarme ON/OFF (3) pour activer l'alarme programmée. L'écran affiche un symbole de cloche et zz. L'alarme retentit pendant 60 secondes à l'heure programmée.
2. Appuyez sur le bouton d'alarme ON/OFF (3) pour désactiver l'alarme programmée. Le symbole de la cloche et zz ne sont pas visibles lorsque l'alarme est désactivée.

### Snooze (SNOOZE-LIGHT)

1. Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur le bouton SNOOZE-LIGHT (1) pour désactiver l'alarme pendant 8 minutes.
2. Au bout de 8 minutes, l'alarme se déclenche à nouveau.

### Allumer la lumière

Appuyez sur le bouton SNOOZE-LIGHT (1) pour allumer la lumière.



**Attention ! N'utilisez pas d'alcool, d'acétone, de benzène, de produits de nettoyage à récurer, etc., pour nettoyer les parties synthétiques de l'appareil. N'utilisez pas de brosses dures ou d'objets métalliques.**

Utilisez un chiffon à poussière pour nettoyer le boîtier de temps en temps.

### DONNÉES TECHNIQUES:

Alimentation : pile 4,5 V --- 1,5 V, type AAA/LR03

8

**EINLEITUNG:**

Dieser digitale Wecker mit modernem Design und extra großem LCD-Display zeigt die Zeit im 24-Stunden-Modus an. Die Weck- und Schlummerfunktion erleichtert das Aufstehen, und mit der Lichttaste können Sie die Uhrzeit auch im Dunkeln leicht ablesen.

**SICHERHEITSHINWEISE:**

1. Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor dem Gebrauch gründlich durch und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Verletzungen durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden.
2. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, müssen Sie auch dieses Benutzerhandbuch hinzufügen.
3. Dieses Gerät entspricht dem technischen Standard und den für elektrische Geräte geltenden Sicherheitsanforderungen.
4. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von unsachgemäßem Gebrauch oder Nichtbeachtung des Benutzerhandbuchs.
5. Ohne Aufsicht oder vorherige Einweisung in die Bedienung dieses Geräts durch eine für die Sicherheit verantwortlichen Person sollte dieses Gerät nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit wenig Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät bedient werden. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt mit diesem Gerät spielen.
6. Verwenden Sie dieses Gerät nur in gemäßigten Klimazonen und vermeiden Sie seinen Einsatz in den Tropen, insbesondere in feuchtem Klima.
7. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein.
8. Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe einer

9. Badewanne, einer Dusche oder eines vollen Waschbeckens. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit jeder Art. Achten Sie besonders darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät gelangt.
10. Setzen Sie den Wecker keinem direkten Sonnenlicht aus. Stellen Sie den Wecker nicht unmittelbar neben wärmeerzeugende Geräte wie Öfen oder Kochplatten.

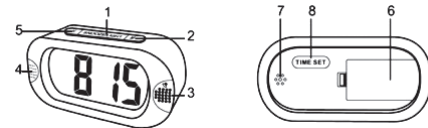


**Erstickungsgefahr! Halten Sie das gesamte Verpackungsmaterial von Kindern fern.**

Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien in geeigneter Weise. Erkundigen Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden nach Sammelstellen oder getrennter Abfallentsorgung.

**Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in privaten Haushalten geeignet.**

**BESTANDTEILE:**



1. Schlummer-/Licht-Taste SNOOZE-LIGHT
2. Minuteneinstellung Taste M
3. Alarm EIN/AUS-Taste ON/OFF

4. Alarmeinstellung Taste SET
5. Stundeneinstellung Taste H
6. Batteriefach
7. Lautsprecher
8. Zeiteinstellung Taste TIME SET

**BATTERIEWECHSEL:**

1. Öffnen Sie das Batteriefach (6) auf der Rückseite des Geräts.
2. Legen Sie drei Batterien vom Typ AAA/LR03 ein. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-), die in den Batterieausparungen angezeigt wird.
3. Schließen Sie das Batteriefach und achten Sie darauf, dass der Deckel gut einrastet.

**BETRIEB UND ZEITEINSTELLUNG:**

**De tijd instellen**

1. Halten Sie die Taste TIME SET (8) für die Zeiteinstellung gedrückt.
2. Drücken Sie den Knopf H (5) zum Einstellen der Stunde.
3. Drücken Sie den Minuteneinstellknopf M (2), um die Minuten einzustellen.
4. Lassen Sie den Zeiteinstellknopf TIME SET los, um die Einstellung zu bestätigen.

**Einstellen der Weckzeit**

1. Halten Sie die Alarmeinstellttaste SET (4) gedrückt.
2. Drücken Sie den Stundeneinstellknopf H (5), um die Stunde einzustellen.
3. Drücken Sie den Minuteneinstellknopf M (2), um die Minuten einzustellen.
4. Lassen Sie den Zeiteinstellknopf TIME SET los, um die Einstellung zu bestätigen.

**Aktivieren/Deaktivieren des Alarms**

1. Drücken Sie die Taste Alarm-ON/OFF (3), um den eingestellten Alarm zu aktivieren. Auf der Anzeige

- erscheint ein Glockensymbol und 'zz'. Der Alarm ertönt 60 Sekunden lang zur eingestellten Zeit.
2. Drücken Sie die Taste Alarm ON/OFF (3), um den eingestellten Alarm zu deaktivieren. Das Glockensymbol und 'zz' sind auf der Anzeige nicht mehr sichtbar, sobald der Alarm deaktiviert wurde.

**Schlummerstand (SNOOZE-LIGHT)**

1. Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie die Schlummer-/Leuchttaste SNOOZE-LIGHT (1), um den Alarm für 8 Minuten auszuschalten.
2. Nach 8 Minuten klingelt der Wecker erneut.

**Licht einschalten**

Drücken Sie die Schlummer-/Leuchttaste SNOOZE-LIGHT (1), um das Licht einzuschalten.



**Achtung! Verwenden Sie keinen Alkohol, kein Aceton, kein Benzol, keine scheuernden Reinigungsmittel u.ä., um die synthetischen Teile des Geräts zu reinigen. Verwenden Sie keine harten Bürsten oder Metallgegenstände.**

Verwenden Sie gelegentlich ein Staubtuch, um das Gehäuse zu reinigen.

**TECHNISCHE DATEN:**

Stromversorgung: 4,5 V  $\text{---}$  1,5 V-Batterie, Typ AAA/LR03